

YÊU CẦU KHAI BÁO TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE TRƯỚC KHI NHẬP CẢNH VÀO SINGAPORE

(Thông tin dành cho bệnh nhân)

Yêu cầu khai báo y tế

Từ ngày 16 tháng 3 năm 2020, lúc 23 giờ 59 phút, tất cả du khách ngắn hạn đến từ các nước ASEAN bắt buộc phải gửi thông tin khai báo tình trạng sức khỏe trước ngày dự định đến Singapore.

Các nước ASEAN bao gồm: Brunei, Campuchia, Indonesia, Lào, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thái Lan, Việt Nam.

Tất cả các du khách phải đảm bảo rằng hồ sơ phải được Bộ Y Tế Singapore duyệt và chấp nhận trước khi đến Singapore

Những hồ sơ đã được phê duyệt sẽ được xác nhận bởi Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh (ICA) tại các trạm kiểm soát của Singapore. Những du khách ngắn hạn đến Singapore mà không có sự chấp thuận hoặc bằng chứng về nơi họ sẽ lưu trú cách ly tại nhà 14 ngày (SHN) hoặc không đáp ứng các yêu cầu nhập cảnh hiện hành, sẽ bị từ chối nhập cảnh vào Singapore.

Tất cả các công dân của các nước ASEAN nên được thông quan y tế từ Bộ Y tế Singapore trước khi đặt chỗ du lịch.

Bước 1 Bạn cần hỗ trợ về vấn đề này, tôi có thể bắt đầu như thế nào?

Vui lòng liên hệ với Đường dây nóng hướng dẫn của chúng tôi (trong giờ hành chính) để được hỗ trợ làm đơn đăng ký:

- Christine +65 8597 6128 (Tiếng Indonesia)
- Lan +65 9225 4782 (Tiếng Việt)
- Elda +65 9830 2049 (Tiếng Anh và Tiếng Trung)
- Mick +65 9754 8216 (Tiếng Anh và Tiếng Trung)

Bước 2 Nơi nộp đơn Khai báo tình trạng sức khỏe?

Bạn truy cập và nộp đơn cho Bộ Y Tế Singapore theo đường link: <http://go.gov.sg/healthclearance> or



** Tham khảo danh sách các câu hỏi trong phụ lục A

Thông tin quan trọng cho người nộp đơn:

- Thời gian xử lý cho tất cả các hồ sơ là từ 14 -21 ngày.
- Kết quả của hồ sơ sẽ được gửi đến địa chỉ email được cung cấp.
- Hãy đảm bảo bạn có một bản sao phê duyệt chấp thuận để xác minh tại các trạm kiểm soát của Singapore.
- Một người mỗi lần chỉ được phê duyệt một hồ sơ.
- Vui lòng gửi lại đơn đăng ký mới nếu có thay đổi đối với bất kỳ mục nào trong đơn khai báo tình trạng sức khỏe đã được gửi hoặc phê duyệt. Đơn đăng ký mới nhất sẽ được coi là một đơn đăng ký mới và sẽ được xử lý.
- Thư đồng ý của Bộ Y Tế chỉ có giá trị trong vòng 14 ngày kể từ ngày phát hành.

Bước 3 Cập nhật/ Liên hệ với ICON khi bạn nhận được chấp thuận đơn đăng ký từ Bộ Y Tế Singapore qua email.

ICOC sẽ hỗ trợ bạn trong việc đặt lịch hẹn.

Phòng khám	Số điện thoại / Địa chỉ Email
Icon Cancer Centre Farrer Park	+65 6604 9919 farrerpark@icon.team
Icon Cancer Centre Mount Elizabeth	+65 6737 8000 mtelizabeth@icon.team
Icon Cancer Centre Gleneagles	+65 6741 3373 gleneagles@icon.team
Icon Cancer Centre Mount Alvernia	+65 6252 2202 mtalvernia@icon.team
Icon Cancer Centre Novena	+65 6266 2273 novena@icon.team
Icon Cancer Centre Orchard	+65 6235 9383 orchard@icon.team
Icon Haematology Centre Mount Elizabeth	+65 6737 8000 haem.mtelizabeth@icon.team
Icon Health Screening	+65 6970 5200 healthscreening.sg@icon.team

Bước 4 Cung cấp bằng chứng xác thực về nơi ở:

Bệnh nhân và người chăm sóc cũng sẽ phải khai báo nơi cư trú tại Singapore và cung cấp bằng chứng.

- Đối với khách sạn và / hoặc thuê chỗ ở, đặt phòng phải bao gồm toàn bộ thời gian lưu trú (tối thiểu 14 ngày).

- ii. Nếu ở tại nơi cư trú của chính mình hoặc của các thành viên gia đình / bạn bè, vui lòng cung cấp bản sao tài liệu chính thức ghi rõ địa chỉ (ví dụ: bản sao của NRIC)

Xin lưu ý xuất trình đăng ký chỗ ở dưới tên của bạn hoặc của người đi cùng với bạn vào Singapore.

Bước 5 Bệnh nhân đến Singapore / Phòng khám ICON

Thông tin quan trọng khi đến Singapore

Tất cả du khách ngắn hạn vào Singapore đã đi đến các quốc gia sau trong vòng 14 ngày qua sẽ phải cách ly tại nơi cư trú trong 14 ngày (SHN):

Các nước ASEAN, Nhật Bản, Thụy Sĩ, và Anh Quốc (từ 16/03/2020, lúc 23 giờ 59 phút).

Du khách ngắn hạn phải cách ly tại nơi cư trú phải cung cấp bằng chứng về nơi họ sẽ cách ly trong 14 ngày, ví dụ như đặt phòng khách sạn trong toàn bộ thời gian hoặc nơi cư trú mà họ hoặc thành viên gia đình họ sở hữu.

***Tham khảo phụ lục B*

CÁC BƯỚC HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ KHAI BÁO TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE

Yêu cầu khai báo tình trạng sức khỏe khi nhập cảnh Singapore (Dành cho bệnh nhân từ các nước Đông Nam Á)

Trước khi đến Singapore

Bạn cần cung cấp địa chỉ email đang sử dụng để nhân viên phòng khám gửi đường link nộp "Hồ sơ khai báo tình trạng sức khỏe"

Bạn truy cập và nộp đơn cho Bộ Y Tế Singapore theo đường link:
go.gov.sg/healthclearance
**Tham khảo danh sách các câu hỏi trong Phụ lục A.*

Nếu bạn cần giúp đỡ, hãy liên lạc với chúng tôi trong giờ làm việc theo các số điện thoại sau:

Tiếng Indonesia:	+65 8597 6128 (Christine)
Tiếng Việt	+65 9225 4782 (Lan)
Các thông tin chung:	+65 9830 2049 (Elda) / +65 9754 8216 (Mick)

Bộ Y Tế có duyệt hồ sơ của bạn không?

Không

Nhan viên Icon sẽ liên lạc với Bộ Y Tế để tìm hiểu nguyên nhân tại sao hồ sơ không được duyệt, và thay mặt bệnh nhân yêu cầu xem xét lại.

Nếu vẫn không được duyệt sau khi đã xem xét lại, nhân viên Icon sẽ thảo luận với bạn những phương pháp thay thế khác.

Có

Bạn thông báo cho nhân viên Icon khi đã nhận được thư đồng ý từ Bộ Y Tế qua email mà bạn đã cung cấp.

Đặt hẹn với phòng khám
Lưu ý: Thư đồng ý của Bộ Y Tế chỉ có giá trị trong vòng 14 ngày kể từ ngày phát hành.

Bạn gửi cho nhân viên Icon các hồ sơ sau:

1. Bản sao thư đồng ý của Bộ Y Tế
2. Xác nhận của khách sạn/phòng trọ

Khi đến Singapore

Tại cửa khẩu hải quan, thư đồng ý của bạn sẽ được nhân viên Di trú (ICA) xác minh lại

Nhân viên Xã hội sẽ theo dõi bệnh nhân và người thân thông qua 1 ứng dụng điện thoại

Sau khi hoàn tất điều trị, bệnh nhân cần tự cách ly tại khách sạn/phòng trọ theo yêu cầu và chỉ có thể bay về nước sau khi đã hoàn thành thời gian cách ly.

PHỤ LỤC A



MINISTRY OF HEALTH
SINGAPORE

COVID 19 TỜ KHAI BÁO TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE

Ước tính hoàn thành trong 5 phút

Từ ngày 16 tháng 3 năm 2020, lúc 23 giờ 59 phút, tất cả du khách ngắn hạn là công dân của các nước ASEAN* phải gửi thông tin y tế để Bộ Y Tế Singapore kiểm định trước ngày dự định đi du lịch. Các hồ sơ đã được phê duyệt sẽ được Cơ quan Quản lý xuất nhập cảnh xác minh tại các trạm kiểm soát của Singapore. Du khách ngắn hạn mà không có sự chấp thuận hoặc bằng chứng về nơi cách ly tại nhà trong 14 ngày hoặc không đáp ứng các yêu cầu nhập cảnh hiện hành sẽ bị từ chối nhập cảnh.

Thông tin quan trọng cho người nộp đơn:

- Thời gian xử lý cho tất cả các hồ sơ là từ 14 -21 ngày.
- Kết quả của hồ sơ sẽ được gửi đến địa chỉ email được cung cấp.
- Hãy đảm bảo bạn có một bản sao phê duyệt chấp thuận để xác minh tại các trạm kiểm soát của Singapore.
- Một người mỗi lần chỉ được phê duyệt một hồ sơ.
- Vui lòng gửi lại đơn đăng ký mới nếu có thay đổi đối với bất kỳ mục nào trong đơn khai báo tình trạng sức khỏe đã được gửi hoặc phê duyệt. Đơn đăng ký mới nhất sẽ được coi là một đơn đăng ký mới và sẽ được xử lý.
- Thư đồng ý của Bộ Y Tế chỉ có giá trị trong vòng 14 ngày kể từ ngày phát hành.

Thông tin quan trọng khi đến Singapore:

- Tất cả du khách ngắn hạn vào Singapore đã đi đến các quốc gia sau trong vòng 14 ngày qua sẽ phải cách ly tại nơi cư trú trong 14 ngày (SHN):
- *Các nước ASEAN, Nhật Bản, Thụy Sĩ, và Anh Quốc (từ 16/03/2020, lúc 23 giờ 59 phút).*
- Du khách ngắn hạn phải cách ly tại nơi cư trú phải cung cấp bằng chứng về nơi họ sẽ cách ly trong 14 ngày, ví dụ như đặt phòng khách sạn trong toàn bộ thời gian hoặc nơi cư trú mà họ hoặc thành viên gia đình họ sở hữu.

** Các nước ASEAN bao gồm: Brunei , Campuchia, Indonesia, Lào, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thái Lan, Việt Nam.

Cách ly tại nhà sẽ không được áp dụng cho du khách quá cảnh tại Singapore

*ASEAN countries besides Singapore: Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thailand, Vietnam.

^The SHN will not apply to travellers transiting in Singapore without leaving the transit area.

1. Họ và tên (Trên hộ chiếu)

2. Ngày sinh

3. Giới tính

Nam

Nữ

4. Quốc tịch

5. Số Hộ Chiếu

6. Ngày hết hạn

Lưu ý: Hộ chiếu phải còn hiệu lực ít nhất 6 tháng tại thời điểm đến Singapore

7. Nơi cuối cùng nhập cảnh**8. Số Điện Thoại (Nhà/Cơ quan)**

Bao gồm mã quốc gia

9. Số Điện Thoại (Di Động)

Bao gồm mã quốc gia

10. Địa chỉ Email

Xin hãy cung cấp địa chỉ email để chúng tôi có thể gửi yêu cầu xác nhận cho bạn

11. Lý Do Nhập Cảnh

Xin hãy cung cấp lý do chính

- Công việc
- Du Lịch
- Khám bệnh
- Khác

Health Clearance Questions

12. Bạn có đang được chẩn đoán hoặc nghi ngờ nhiễm viêm phổi hoặc COVID 19 không?

KHÔNG	CÓ
-------	----

13. Bạn có những triệu chứng như: sốt, ho, sổ mũi, đau họng hoặc khó thở không?

KHÔNG	CÓ
-------	----

14. Trong vòng 14 ngày, bạn có tiếp xúc với người bị nhiễm COVID-19 không?

KHÔNG	CÓ
-------	----

15. Trong vòng 14 ngày, bạn có nhập viện không?

KHÔNG	CÓ
-------	----

GỬI ĐI

PHỤ LỤC B

ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA KHI BẠN CÁCH LY TẠI NHÀ

Mỗi người khi cách ly tại nhà sẽ không được rời khỏi nơi cư trú trong vòng 14 ngày



Nếu phải cách ly, bạn sẽ nhận được yêu cầu cách ly tại nhà ở trạm kiểm soát Singapore lúc nhập cảnh



Làm thế nào để Chính quyền có thể đảm bảo bạn sẽ tuân thủ luật?

- Tin nhắn sẽ được gửi cho bạn vào bất kỳ thời điểm nào trong ngày



- Bạn phải gửi định vị GPS chỗ ở hiện tại từ điện thoại di động



- Bạn có thể nhận được các cuộc gọi và đến thăm nhà ngẫu nhiên từ Chính phủ



- Nếu bạn nhận được cuộc gọi, bạn phải chụp hình không gian xung quanh để xác nhận

